

Mal

Chapter 4

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1	כִּי- לֹא-	הַנְּהָה הָא	הַיּוֹם הַיּוֹם	כָּא אֵת	בַּעַר מִלְתֵּהֶב	כַּתְּנוֹר כַּלְתוֹר	וְהָיוּ וַיִּכּוּן	כָּל- כָּל-	זָדִים הַמִּטְּכָרִים	וְכָל- וְכָל-	עֲשָׂה פֹּעֵל	רַשְׁעָה הַשָּׂרָ	קָשׁ פִּשָּׁא
		H2009	H3117	H0935	H0574	H1961	H3605	H2086	H3605	H7179	H7564		
	וְלֹהֵט וַיִּחַרְקֵ	אֲתָם הֵם-	הַיּוֹם הַיּוֹם	הַכָּא הַלְאֵי	אָמַר قَالَ	יְהוָה يَهُوه	צְבָאוֹת الجنود	אֲשֶׁר الذي	לֹא- لا-	יַעֲזֹב يترك	לָהֶם لَهُم	שָׂרֵשׁ جذرا	וְעַנְרָה: ولا-غصنا
	H3857	H0853	H3117	H0935	H0559	H3068		H3808		H1992	H8328	H6057	

1 فرعا. ولا أصلا لهم يبقي فلا أجنود، رب قال آلائي، أليوم ويحرقهم قشا، يكونون أشر فاعلي وكل أمتكبرين وكل كالتنور، أمتقد أليوم يأتي «فهذا

2	וְזָרְחָה וְתִשְׂרַף	לָכֶם لَكُمْ	יִרְאֵי الْحَائِفُو	שְׁמִי اسمي	שְׁמִשׁ شمس	צְרָחָה البر	וּמִרְפָּא وشفاء	בְּכַנְפֶיהָ في-أجنيحتها	וַיִּצְאָתָם وتخرجون	וּפִשְׁתָּם وتمرحون	כַּעֲנֹלִי كعجول-	מִרְבֵּק: المغلف
	H2224		H3373	H8034	H8121	H6666	H4832	H3671	H3318		H5695	H4770

2 أليورة. كعجول وتنشأون فتخرجون أجنحتها، في وألشفاء أبر شمس تشرق اسمي أمتقون أيها «ولكم

3	וַעֲסוֹתָם וַתְּדוּשׁוּן	רַשְׁעִים الأشرار	כִּי- لֹא-	יְהִינוּ يكونون	אֶפְרַר رمادا	תַּחַת تحت	כַּפּוֹת باطن-	רַגְלֵיכֶם أقدامكم	בְּיוֹם في-اليوم	אֲשֶׁר الذي	אֲנִי أنا	עֲשָׂה صانع
	H6072	H7563		H1961	H0665	H8478	H3709	H7272	H3117		H0589	

אָמַר
قَالَ

יְהוָה
يَهُوه

צְבָאוֹת:
الجنود

פ
(פ)

H3068 H0559

3 أليورة. رب قال هذا، أفعل يوم أقدامكم بطون تحت رمادا يكونون لأنهم الأشرار وتدوسون

4	זָכְרוּ اذكروا	תּוֹרַת توراة	נוֹשָׂה موسى	עַבְדִי عبيدي	אֲשֶׁר التي	צִוִּיתִי أمرت	אוֹתוֹ هـ-	בְּחוֹרֵב في-حوريب	עַל- على-	כָּל- كل-	יִשְׂרָאֵל إسرائيل	חֻקִּים فرائض
	H2142	H8451	H4872	H5650	H6680	H0853	H2722	H3605		H3478	H2706	

וּמִשְׁפָּטִים:
وأحكاما

H4941

4 والأحكام. أفرائض إسرائيل. كل على حوريب في بها أمرته ألي عبيدي موسى شريعة «اذكروا

5	הַנְּהָה הָא	אֲנֹכִי أنا	שַׁלַּח مُرسل	לָכֶם لكم	אֵת (-إيّا)	אֱלֹהֶיהָ إيليا	הַנְּבִיאָה النبي	לְפָנַי قبل-	בּוֹא مجيء	יוֹם يوم	יְהוָה يَهُوه	הַגָּדוֹל العظيم	וְהַנּוֹרָא: والمهيبة
	H2009	H0595	H7971	H0853	H0452	H5030	H6440	H0935	H3117	H3068		H3372	

5 وألمخوف، ألعظيم أليوم أرب، يوم مجيء قبل ألي إيليا إليكم أرسل «هأنذا

6	וְהַשִּׁיב وَيُرَدُّ	לִב- قلب-	אֲבוֹת آباء	עַל- إلى-	בָּנִים الأبناء	וְלֵב وقلب	בָּנִים الأبناء	עַל- إلى-	אֲבוֹתָם آبائهم	פֶּן- لئلا-	אֲבוֹא آتي	וְהַכִּיתִי وأضرب
	H7725		H0001						H0001	H6435	H0935	H5221

אֵת
(-إيّا)

הָאָרֶץ
الأرض

חָרַם:
يحرم

H0776 H0853

6 بلعن «الأرض وأضرب آتي لئلا آبايهم. على الأبناء وقلب الأبناء، على آباء قلب فيرد